

NOUVÈMBRE - DESÈMBRE 2006

Lou Felibrige



Li Novo 237

NOUVÈMBRE – DESÈMBRE 2006

N° 237

SOMÀRI

Pourtissoun.....	.....
L'agenda dóu Capoulié.....	.....
I'anaren tóuti.....	.....
Atualita.....	.....
Counsèu de l'Escrí Mistralen.....	.....
Lengo.....	.....
Anniversàri.....	.....
Li Mantenènço.....	.....
Lis Escolo.....	.....
Librarié.....	.....
Astru !.....	.....
Santo-Estello.....	.....
Despartido.....	.....
I Felibre.....	.....
Tiero di Felibre Majourau.....	.....

Pourtissoun

Lou 10 de setèmbe passa, li Felibre se soun retrouba à Maiano pèr celebra lou 176en anniversàri de la neissènço de Frederi Mistral.

Es esta l'óucasioun pèr lou Capoulié En Jaque Mouttet de ramenta ce que deù èstre la toco dóu Felibrige, de ramenta que li felibre dèvon resta fidèu à la pensado dóu Mèstre.

Me veici davans vous, Mèstre, umblamen, carga de l'estello. Me veici talamen pichot davans vosto glòri, Mèstre, que n'en siéu que mai revira mai proun determina dins la messioun que m'an fisa mi counfraire. Me veici, nous veici davans vous, Mèstre, emé nòstis interrougacioun, emé nòstis inquietudo, temouin de noste tèms, de « si tempèsto, de sis esglàri », emé tambèn nòstis espèr, que venèn querre l'inspiracioun e la definicioun d'uno soucieta mouderno que de longo evouluno e que faudra bèn un jour gaubeja e asata à noste biais. Nous veici davans vous, que de la capoucho blanquinello gisclo sènso fin la font inagoutablo de noste fe, de nosto forço, l'evidènto font dóu mistralisme, font de pas, de sapiènci, de fisanço, font de verita. Gardian e escampaire de vosto leiçoun, mèstre, siau, crèmo au lume i felibre que lou mistralisme demoro la souleto dóutrino lèsto à enaura de pureta e de bèn-èstre noste païs à-n-un moumen ounte renegaire de tout péu e touto formo de moundialisacioun agarisson.

« lou mistralisme es lou principe clar d'un patriotisme sage e soulide, (nous dis Marius Jouveau), establi sus l'amour de la lengo meiralo e lou respèt di tradicioun, d'un patriotisme que freirejo emé tóuti li patriò latino, tout en s'óupousant à la teourio treblo e mau-sano d'un soulet pople e d'uno souleto terro. Lou mistralisme, au riéu linde e blous vòu pas que se mesclon lis aigo fangouso, mai souvèto que touto fango s'esvaligue ».

Mai de qu'es lou mistralisme que nous parlo Marius Jouveau ? Es-ti l'amour pèr l'Europo, pèr la Prouvènço, pèr la Bigorro, pèr lou Velai, pèr noste vilage ? Es-ti lou sentimen, l'espressioun d'uno legitimo fierta ? Es-ti lou partage ? Èstre se-meme pèr miès respeta lis autre ? E aquelo fango, liogo de s'esvali, la vesèn mai que mai dins la poulucioun inteleitualo, l'aplanage pèr lou bas emai l'estandardisacioun que subissèn. Acò di, nosto caminado s'atrobo en foro de la poulitico e d'ideoulougio. Restèn sourd davans aquéli que voudrien embanasta lou Felibrige dins de rego vo sus d'ùni pendo que soun pas siéuno.

Lou Felibrige proun fort de soun passat, de soun ensignamen, dis ome que l'an fa nèisse a pas de requinqua, de se justifica. Lou Felibrige se capito un mounumen de referènci imbrandable que tèn si fundamento dins lou prefouns terras de nosto civilisacioun. Detèn dins soun escrèt recate lou lum de la veracita, de la fidelita, de l'esperanço.

Apararen, n'en fasèn lou sarramen davans vous mèstre, de pèd e d'oungle, vòsti paraulo, vosto obro, vosto pensado. Voudrian, li rebufaire alacha de mespres, indigne de voste eiritage e à rebous de courrènt, lis encamina de-vers lou sèn e la resoun. Mèstre influissès-lei, enaussès-nous.

Voudrian talamen faire gagna lou mistralisme, faire entendre que sian prouvençau, lengadoucian vo gascoun afreira dins uno mumo lengo. Lou Bèu e lou Vrai vendran sèmpe de la diversita, richesso inestimablo de noste bèn. Es nosto counvicioun. Pamens nega dins un mounde destimbourla en plen, nosto draio s'atrobo bèn estrecho, la draio nostro que pamens déurié enlusi, faci i malastre de nosto pauro terro, alor que desenant soulet comton la curso i sòu, la se dóu poudè, lou pihage di resourso, l'egouïsme, l'individualisme, lou noun respèt de l'autre, l'intoulerènci. D'ùni biais de viéure e de faire que menon i counflit e de cop que i'a i counflit arma. Devèn cadun chifra sus aquéli coumpourtamen individuau vo couleitiéu. Lou Felibrige dins sa lus estelejado rasseguero, a pèr voucacioun d'adurre sereneta e valour. Rèsto à l'unanimeta, is individu, de saupre aganta soun message universau, lou message dóu mistralisme.

Li "Memòri e Raconte", que n'en celebran lou centenàri, aduson un vertadié testimòni de clarta.

Mistral, l'avèn proun di, apartèn au Mounde mai nous revèn la piouso cargo de lou faire sèmpe mai counèisse e ama. Lou mistralisme es aqui pèr contro-ista lou movemen tant incessant que desseno, qu'unifourmis. Vaqui Mèstre nosto cerco, nosto resoun d'èstre, noste devè.

Ah se nous sabien entendre, ah se nous voulièn segui :

- redouna la fierta à nòstis antìqui culturo lèsto à enlusi li generacioun venènto
- estima lou pes de nosto istòri, la trasmetre pèr que noun s'óublida à jamai

- *espandi la resplendour de Mistral facho pèr esclargi l'astrado de noste ideau, de nosto Causo.*

Vaqui Mèstre nosto lausènço, la fierta que nous avivo.

Fidèu, Mèstre, sian pèr canta tout ço que viéu e coumunia tóutis ensèn !

Jaque MOUTTET
Capoulié dóu Felibrige

L'agenda dóu Capoulié 2006 - Jour à cha jour

10 e 11 de jun : Felibrejado de Scèus.

I'èron presènt peréu li Majourau Mirèio Durand-Gueriot, Lucian Durand, Jòrgi Passerat, Roubert Rousset.

15 de jun : Acamp de travai emé lou Baile e lou Clavaire.

28 de jun : Inaguracioun de la nouvello salo dóu COL'OC à-z-Ais-de-Prouvènço (PRO).

I'èron presènt peréu li Majourau Lucian Durand, Bernat Giely, Glaudeto Occelli- Sadaillan, Gui Revest, Jan-Pèire Tennevin.

1 e 2 de juliet : Felibrejado dóu Perigord à Port-Santo-Fe/Santo-Fe la Grandò (GP).

I'èron presènt peréu li Majourau Michèu Samouillan, Cabiscòu dóu Bournat, Patric Delmas, Jan-Glaude Dugros, Marc Lagaly.

4 de juliet Rescontre emé Segne Marc Lecuru, Proumié-Conse de Còus (LEN) e acamp dóu Coumitat Santo-Estello emé li Majourau Patric Delmas e Marc Lagaly.

9 de juliet Acamp à Nimes (LEN) dóu couleitiéu ourganisaire de la manifestacioun dóu 17 de mars. I'èron presènt peréu li Majourau Lucian Durand, Bernat Giely, Roubert Rousset.

15 de juliet Coungrès dóu Counsèu de la Jouventut d'Oc à-z-Ais-de Prouvènço (PRO).

24 de juliet Acamp de travai emé lou Baile e lou Clavaire.

26 de juliet Vesprado de duberturo dóu Festenau dóu Martegue (PRO).

3 d'avoust Oussèqui dóu Majourau Renat Jonnekin à Souliès-Auto-Vilo (PRO), I'èron presènt peréu li Majourau Glaude Fiorenzano, Glaudeto Occelli-Sadaillan, Gui Revest.

- 11 d'avoust Acamp de la Sant-Justin dóu Grelh Rouergas à Vilocoumtau (LEN).
I'èron presènt peréu lou Majourau Zefir Bosc, lou Sendi Mariò-Nadalo Dupuis e bèn segur lou valènt Cabiscòu Renaud Falissard
- 19 d'avoust Remesso de la Cigalo d'or au Majourau Jan-Glaude Dugros à Niòuvic (GP)
I'èron presènt peréu la Rèiro-Rèino Alino, li Majourau Zefir Bosc, Patric Delmas, Jan Fourié, Gui Revest, Michèu Samouillan emai lou Sendi Francés Pontalier.
- 26 d'avoust Maridage de la Rèino Verounico à Sant-Roumié-de-Prouvènço (PRO).
I'èron presènt peréu lou Rèire-Capoulié Pèire Fabre, Li Majourau Jan-Lu Domenge e Patrici Gauthier.
- 9 de setèmbe Fèsto Mistralenco à-z-Ais de Prouvènço (PRO). I'èron presènt peréu lou Majourau Andriéu Gabriel e lou Sendi Miquèu Benedetto
- 10 de setèmbe Anniversàri de la neissènço de Frederi Mistral à Maiano (PRO).
I'èron presènt peréu lou Rèire-Capoulié Pèire Fabre, li Majourau Jan-Marc Courbet, Mirèio Durand-Gueriot, Andriéu Gabriel, Patrici Gauthier, Bernat Giely, Francés Mouret, Glaudeto Occelli-Sadaillan, Gui Revest, Roumié Venture emai li Sendi Miquèu Benedetto e Mariò-Nadalo Dupuis.
- 16 e 17 de setèmbe Journado dóu Patrimòni de la Mantenènço d'Auvergno à Purnet (AUV) en l'ounour de Louis Delostal. I'èron presènt peréu lou Majourau Zefir Bosc e lou Sendi Michèu Bonnet.
Vesito au Majourau Jan Fay à Auriha (AUV).
- 20 de setèmbe Acamp à Beziés (LEN) pèr l'ourganisacioun de la manifestacioun dóu 17 de mars. I'èron presènt peréu li Majourau Jan-Marc Courbet, Lucian Durand, Gui Revest e lou Sendi Mariò-Nadalo Dupuis.
- 23 de setèmbe Aculido dóu nouvèu Sendi de Prouvènço Miquèu Benedetto en Coumuno de Manosco (PRO) e remesso de la cigalo de Mèstre d'Obro au felibre Reinié Limouzin.
- 24 de setèmbe Creacioun dóu Counsèu de l'Escrì Mistralen en coumuno de z-Ais-de-Prouvènço (PRO). I'èron presènt peréu li Majourau Jan-Marc Courbet, Bernat Giely, Gui Revest e Jan-Pèire Tennevin.
- 26 de setèmbe Intervencioun à-z-Ais de Prouvènço (PRO) à l'ócasioun de la journado éuropenco di lengo emé l'Oustau de l'Éurope de Prouvènço.
- 8 d'òutobre Journado de Culturo Oucitano dóu Bornat dau Perigord au castèu de Varaigne (GP). I'èron presènt peréu li Majourau Jan-Glaude Ducourtieux e Jan-Glaude Dugros.
- 9 d'òutobre Vesito de l'Oustau de Païs "La Limosina" à Sant-Anvènt (LEM) souto la beilié de soun presidènt lou Majourau Jan-Glaude Ducourtieux.

10 d'òutobre Rescontre à Pèiro-Bufiero (LEM) emé Pau Valières, Sendi de Limousin.

23 d'òutobre Ais-de-Prouvènço dicho sus lou cros de Pau Cezanne lou jour dóu centenàri de sa mort.

An representa lou Capoulié vo lou Felibrige :

La Majouralo Glaudeto Occelli-Sadaillan, lou 2 de jun à Gap (PRO), pèr l'oumenage au Rèire-Capoulié Pau Pons.

Lou Majourau Lucian Durand, lou 7 de jun à Beziés (LEN), emé lou couleitiéu de la manifestacioun dóu 17 de mars 2007.

Lou Majourau Jan-Marc Courbet, lou 9 de jun en Avignoun (PRO), pèr la presentacioun dóu libre de la Mestresso d'Obro Maïté Laurent "A la table de Frédéric Mistral et des félibres".

Li Majourau Lucian Durand e Gui Revest, lou 27 de jun à Port de Bou (PRO), au coulòqui de l'AELOC. Lou Majourau Jan-Marc Courbet en Avignoun (PRO), pèr l'inaguracioun de l'espousicioun sus li Memòri e Raconte.

Lou Majourau Lucian Durand, lou 1ié de juliet à Eiguiero (PRO), pèr l'inaguracioun de la plaço Laurèns Ayme.

La Majouralo Peireto Berengier e lou Majourau Adoufe Viani, li 13, 14 e 15 de juliet à Zaragoza, pèr lou " Congreso de l'Aragonés".

Lou Majourau Roubert Rousset, lou 27 de juliet à Beziés (LEN), pèr la manifestacioun dóu 17 de mars 2007.

Lou Majourau Lucian Durand, lou 23 de setembre, pèr lou coulòqui sus li Memòri e Raconte à Gravesoun (PRO).

Lou Sendi de Lengadò Mario-Nadalo Dupuis, lou 4 d'òutobre à Seto (LEN) pèr lis óussèqui dou Majourau Pèire Azemard.

Lou Majourau Jan-Marc Courbet, lou 7 d'òutobre à Marsiho (PRO), pèr li setanto an de Couqueto de la felibresso Marioun Nazet. Lou Rèire-Capoulié Pèire Fabre e lou Majourau Gui Revest, à Touloun, pèr la remesso de la Cigalo d'Argènt à la felibresso Rita Liechti.

Lou Majourau Glaude Fiorenzano, lou 13 d'òutobre à Marsiho (PRO), pèr lis óussèqui de la felibresso Nicolo Rebufat.

Lou Sendi de Lengadò Mario-Nadalo Dupuis, lou 21 d'òutobre à Mount-Pelié (LEN), pèr la journado « Total Festum »

I'anaren tóuti !

I'anaren tóuti, i'anaren tóuti, ié menaren nòstis enfant !

Anaren tóuti à Beziès lou 17 de mars de 2007.

Lou 22 d'òutobre de 2005, un fube de mounde, 10 000 persouno aperaqui, se recampèron à Carcassouno fin de manifesta en favour de la lengo d'Oc.

Èi verai que lou Felibrige ié participè pas óficialamen emai i'aguèsse agu proun de felibre presènt pèr sousteni si fraire d'Oc.

Vuei s'alestis uno nouvello manifestacioun que se debanara lou dissate 17 de mars de 2007 à Beziès.

Aqueste cop lou Felibrige prend part óficialamen à l'ourganisacioun de la manifestacioun que vèn segound la decisioun presso à la Santo-Estello dóu Martegue.

Adounc lou Felibrige sara i coustat de la Federacioun di Calandreta, dóu Conselh de la Joventut d'Oc, de la F.E.L.C.O. de l'Institut d'Estudis Occitans, de Oc-Bi.

Lou Coumitat Ourganisaire es esta urous de vèire que li felibre volon, aqueste cop participa à si coustat à n-aquelo grand manifestacioun, adounc li felibre **dèvon i'ana assouludamen**. Tre aro se sias pas membre d'uno escolo prenès lengo emé veste Sendi.

Vo, es mai que souvetable que i'ague un fube de mounde à la manifestacioun de Beziès. Ana à Beziès vòu dire apara nosto lengo, nosto culturo, nòsti tradicioun. Sara uno bono ócasioun pèr moustra que lou Felibrige es un grand mouvamen que pòu recampa forço mounde, que s'óucupo de l'aveni de nosto lengo e de nosto culturo d'Oc.

De mai fau saupre que lou coumitat ourganisaire a aceta à l'unanimeta que li felibre prouvençau utilison la grafio mistralenco pèr sis aficho, si rampelado, si pancarto e bandeirolo. Ansin sara enca mai prouvado l'unita dóu pople d'Oc. Lucha dins l'unita emé si diversita, acò mostro lou serious de nòsti revendicacioun coumuno fàci à n-un estat que refuso d'en pertout la presènci de nosto lengo.

Nòsti revendicacioun soun simplò :

Dins li media voulèn un servici publi de radiò e de televisioun en lengo d'oc.

Pèr li creacioun artistico e literàri voulèn de soustèn en favour de l'edicioun, dóu tiatre, de l'espectacle viéu en generau, dóu cinema e de la musico.

Dins l'ensignamen, fau que cadun posque causi, se lou desiro, un enseignamen siegue en lengo d'oc bilingue à parita ouràri o en inmersioun, siegue un enseignamen de la lengo e de la culturo d'oc. Siegue encaro un enseignamen especifi destina is adulte

Dins la vido publico, que la lengo d'oc, pousquèsse èstre emplegado coume voulèn quand lou souvetan ansin.

Tóutis aquésti demando an uno souleto toco : permettre à uno lengo de viéure e à tóuti li que lou desiron, de l'utilisa. S'adrèisson d'un meme cop i couleitivita (coumuno, coumunauta de coumuno, despartamen, regioun) e à l'Estat. Cadun deù prene en cargo ço qu'es de sa respounsabilita. Revèn à l'Estat d'asata sa legislacioun. Autant dire que l'Estat a de moudifica l'Article 2 de la Coustitucioun e de publica lou decret d'aplicacioun de la Carto éuropenco di lengo minouritari qu'a signa.

Atualita

Catalunya triumfant !

Ei la debuto de l'Inne naciounau catalan, "Els segadors", aro li catalan lou podon canta à plen de garganto.

Lou 18 de jun li catalan d'Espagno an vouta pèr un nouvel estatut pèr soun país. I'aguè proun d'astencioun pèr aquelo voutacioun, mai li qu'anèron vouta se prounoucièron à n-uno forto majourita (74 %) en favour dóu nouvel estatut.

Desenant la Catalougno se counsidèro coume uno nacioun, dóu tèms que la coustitucioun espagnolo recounèis la Catalougno coume uno naciounalita ! Parpello d'agasso, belèu ? Mai es un biais pèr l'Espagno de pas coumpletamen crida sebo davans la voulounta d'autounoumìo de la Catalougno.

La Catalougno desenant "eiserço lou siéu auto-gouvèr, coustitüido en Coumunauta autounomo" e de mai prouclamo "*La llengua pròpia de Catalunya és el català. Com a tal, el català és la llengua d'ús normal i preferent de les administracions publiques i dels mitjans de comunicació publics de Catalunya, i és també la llengua normalment emprada com a vehicular i d'aprenentatge en l'ensenyament. El català és la llengua oficial de Catalunya.*"

Ges de besoun de reviraduro, parai !

Se poudrié crèire que li catalan van impausa sa lengo sus tout lou terraire de la Catalougno. Que nàni, an trop pati de vèire soun parla ennebi pèr noun coumprene lis aspiracioun e souvèt d'àutri coumunauta lenguistico. La Catalougno recounèis que la lengo óuficialo dóu Vau d'Aran, èi l'aranés, uno varieta de la lengo d'Oc (gascoun).

Bràvi catalan, nous baion aqui uno bello leiçoun de voulounta e de toulerànci. I'a de país pas bèn luen d'aquí que poudrien de segur se n'ispira !

Balcanisacioun !

Es ansin que se dis quand un Estat s'esperpaio e que si prouvinço prenon soun independènci. Generalamen es un mot emplega d'un biais pejouratiéu ... en Franço !

Pamens, li pople an lou dre, nourmalamen, de chausi coume volon èstre gouverna, coume volon èstre amenistra.

Un estat nouvèu vèn de se crea en Europo centralo, èi lou Mountenegrò. 13800 Km², 650 000 estajan.

Aquéu país a decida de se dessepara de la Serbiò e soun indepedènci es estado prouclamado óuficialamen lou 4 de jun de 2006. I'a agu un pau mai de 84 % de participacioun à n-aquelo voutacioun e un pau mai de 55 % di voutant an di de oc à l'independènci.

Après l'Eslovenìo, la Crouaciò, la Bousniò-Hersegouvino, la Macedòni, lou Mountenegrò acabo esclapage de la Iougouslavio. Ansin, cade país di Balcan, a chausi de camina dins la draio que i'agrado.

En Europo i'a d'àutri país que caminon dins aquesto draio coume lou País Basque (dóu sud !), l'Escosso, la Catalougno (dóu sud !).

Mai, en Europo, i'a d'estat que se fan de marrit sang, qu'an pòu qu'aquélis eisèmple devengon countagious, mai, ié sèmblo que li Balcan soun luen !

F3 en Prouvènço

Despièi d'annado, en Prouvènço, i'a uno emessioun de televesioun en lengo nostro que ié dison «VAQUI», emessioun beilejado pèr lou bèn couneigu Jan-Pèire Belmon. Enjusqu'aro aquesto emessioun passavo lou dimenche à pau près entre 12 ouro 50 e 13 ouro 20. A "la rintrado" de setèmbe darrié, la directioun de F3-Mieterragno a decida de passa aquesto emessioun lou dissate de matin entre 10 ouro 30 e 11 ouro. Coumprenès sènso peno qu'à n-aquéu moumen de la journado, o de la semano, i'a pas grand mounde davans lou pichot ekran. Lou mounde soun pulèu en trin de s'ócupa de soun jardin o de faire si coumessioun au super-marcàt !

Adounc lou Felibrige a decida de reguigna contre aquéu chanjamen. De letro-peticioun soun estado adoubado, pièi distribuïdo dins lis Escolo felibrenco emai vers lis elegi e un mouloun d'àutri persouno. Aquésti letro-peticioun soun pièi mandado à Gile Vaubourg, direitour de F3-Miterragno, emai vers lou Baile de F3 naciounau, Segne De Carolis.

Pamens, sèmblo qu'après avé reçaupu de mouloun e de mouloun de letro-peticioun, li direicioun de F3, tant naciounalo que regiounalo, brandon pas. Espèron tranquilamen que li gènt s'alasson de reguigna, jogon la mostro, praticon la poulitico dóu couissin que quand ié picas dessus, au bout d'un tèm revèn coume avans ! Sènso coumta que dins sièis mes i'aura lis eleicioun e qu'un fum de causo boulegaran, coumpres li direitour de F3, que poudrien bèn faire Sant Miquèu !

Adounc, fau pas s'alassa, fau countunia de manda de letro-peticioun, moustra que quouro avèn quicon dins la tèsto, l'avèn pas i pèd ! Countunias de brama devers li Segne Vaubourg e De Carolis, subretout qu'aquest darrié es arlaten de neissènço !

Coungrès de l'ACEOC

Es à Còus, en Quersi, la dimenchado di 14 e 15 d'òutobre que s'es tengu lou coungrès de l'assouciacioun di Conse e Elegi d'Oc, beilejado pèr lou carcinòu Rougié Lassaque. Se decidè aqui, de basti un questiounàri que sara manda i candidat is elecioun presidencialo e legislativo, à prepaus de sa vesion d'uno poulitico linguistico. A l'entour dóu tèmo di media, de l'ensignamen, de la creacioun e de la vido publico, d'ataié coumpausa d'elegi e de sòci d'assouciacioun trabaièron pèr pausa de questioun claro. Lou Felibrige èro representa pèr lou Majourau Patric Delmas que, counvida à la tribuno, afourtiguè la necessita d'acioun couleitivo, clau de l'aveni pèr nosto kulturo.

Lengo

Counsèu de l'Escri Mistralen

À l'aflat dóu Felibrige s'es crea un "Counsèu de l'Escri Mistralen", la toco majo d'aquéu Counsèu culturau es de garda à la grafio mistralenco touto sa moudernita, valènt-à-dire d'en proumié d'actualisa lou Tresor dóu Felibrige en l'enrichissènt di nouvèu mot de noste siècle.

Aquéli neoulougisme manquant, n'en troubaren dins l'obro e la courrespoundènci de Frederi Mistral enjusquo 1914.

De 1914 à 2006, i'a uno moulounado de terme nouvèu qu'an espeli de tras lou mounde, es tèms pèr lis aparaire de l'escrituro mistralenco de recampa e de coudifica tóuti aquéli mot, dins l'èime mistralen.

Saren jamai proun pèr coumpli, de-coutrio, aquelo besougno. Couneissèn voste estacamen à l'obro de Frederi Mistral e voste afougamen pèr garda soun biais d'escrèure nosto lengo, pèr acò vosto participacioun pòu èstre precioso, se voulès, dins aquéu Counsèu.

Es de bon dire qu'aquéu Counsèu de l'Escrì Mistralen, emai siguèsse crea pèr lou Felibrige, restara pamens libre dins soun travai e si decisioun. Pèr provo, es pas prepausa rèn qu'i felibre, es pas cantouna rèn qu'i grand saberu, es dubert à tóuti li mistralen de cor, estaca à la grafio dóu Mèstre que podon adurre sa pèiro au clapié.

I'a de travai à parteja e d'orientacioun à prene ensèn pèr aparà l'escrì mistralen.

Un proumier acamp d'enfourmacion d'aquéu Counsèu s'èi tenu lou 24 de setembre, dins la salo dis Estat de Prouvènço en Coumuno de z-Ais, soto la presidènci dóu Capoulié Jaque Mouttet.

Un segound acamp de travai s'èi debana lou 11 de novèmbre à Fourcauquié, au moumen de l'Acamp festié de la Mantenènço de Prouvènço.

Lou Baile d'aquesto grando toco èi lou Majourau Bernat Giely, bèn couneigu coume roumansié, gramatician e direitour dóu journau Prouvènço d'aro.

Se voulès vous jougne à la colo e participa à n-aquelo grand obro, prenès lengo emé lou Majourau Bernat Giély : Bernat.Giely@orange.fr - Tel: 06 77 94 97 51, o emé lou Felibrige, à soun sèti à z-Ais.

La Lengo d'Oc en Auvergno

L'IEO d'Auvergno a coumanda à l'IFOP un soundage sus la pratico e la representacion de la lengo d'Oc en Auvergno. Aquesto enquisto es estado facho à la debuto de mars de 2006, e la resulto baiado au mitan de mars.

Noum de la lengo : Demié li persouno interrogado, 78% ié dison "patois", 5% ié dison "bourbonnais" (au nord dóu departamen d'Allier), 12% ié dison Lengo d'Oc o Oucitan.

La lengo es encaro vivènto :

61% coumprenon mai o mens sa lengo regiounalo, demié éli 22% eisadamen e meme perfetamen.

42% la parlon mai o mens bèn, demié éli 12% facilamen.

29% la legisson mai o mens bèn, demié éli 10% proun eisadamen.

17% sabon l'escrèure mai o mens bèn, demié éli 4% facilamen.

Trasmessioun de la lengo :

Se fai pèr li grand, 61%, o li gènt frequenta, 50%

Pèr l'escolo, soucamen 10%

40% di gènt regreton de pas l'avé trasmesso à sis enfant, 58% di mens de 35 an.

Lou souvèt d'aprene :

Ei lou mai fort vers li gènt de mens de 35 an : 23%

Li gènt volon que la lengo siegue proupousado à l'escolo : Auto-Leiro : 53% ; Pue de Doumo : 51% ; Cantau : 74%

Lou mounde volon que sis enfant aprenon la lengo d'Oc : 41% en mejano, e li gènt de mens de 35 an lou volon à 58%.

Li gènt soun favourable au mantèn emai au desvouloupamen de la lengo d'Oc à 71%, emai à 76% vers li mens de 35 an.

Li mejan pèr acò faire :

54% di gènt volon d'emessioun en Oc à FR 3-Auvergno

54% penson qu'es à la Region de baia de mejan, 43% à l'Educacioun nacionalo, 42% au Menistèri de la culturo.

Aro, coume se dis, la balo èi dins lou camp di decidaire e dis istitucioun publico ! Fasèn fisanço au País di dre de l'ome pèr baia satisfacioun is abitant de la Region Auvergno !

La voulounta d'uno Region

La Region Lengadò-Roussihoun s'es avisado qu'au siéu, à l'ouro d'aro i'a plus que 8% dis abitant que sabon parla la lengo d'Oc, e soucamen 0,56 % que la parlon regulieramen.

Lou lindau d'alerto èi trepassa ! La Region Lengadò-Roussihoun decido de passa à l'acioun.

Adounc, lou souto-presidènt de la Region, Segne Eric Andrieu, a di qu'uno counvencioun sara signado pèr tourna-baia d'envanc à l'ensignamen de la lengo

La toco ? d'eici à 2015, fau qu'au mens 15% dis escoulan de la Region siegon inicia à la lengo d'Oc, qu'au mens 10% dis escoulan reçaupon un enseignamen de lengo d'Oc dóu meme biais que d'àutri lengo vivènto.

Au mens 3% dis escoulan seguiran un cursus bi-lengo Lengo d'Oc-francés, au mens 2% seguiran un cursus toutalamen en Oc.

Desempièi janvié 2006, la Region Lengadò-Roussihoun baio bèu 1,5 milioun d'eurò pèr l'ensignamen e la difusioun de la lengo.

Bel eisèmple que d'àutri region farien bèn de segui !

Pratico dóu Prouvençau

Quand i'aguè lou recensamen en 1999, un pau mai de 20 000 persouno respoudeguèron à l'enquisto sus la pratico d'uno outro lengo que lou francés.

Ansin li lengo praticado soun : l'italian : 2,6 % ; l'espagnòu : 2,4 % ; l'aràbi : 2,2 % ; lou prouvençau : 2,2 % , mai aquesto chifro toumbo à 1,6 % dins lou relarg marsihés.

Ce que fai qu'en Prouvènço i'a un pau mens de 100 000 persouno que parlon regulieramen lou prouvençau.

Noum de la lengo : 85% ié dison prouvençau, 10 % ié dison patoues.

Trasmessioun de la lengo : de parènt à enfant : un pau mens de 1% ; i'a mai d'ome que de femo que parlon la lengo ; se parlo mai prouvençau dins li vilage e li viloto, vers lis agricultour, que dins li vilo, mai acò es ma maire m'a fa, que i'a pas besoun d'enquisto pèr lou saupre !

Sèmblo de mai que quicha entre l'inmigracioun de mounde vengu di país dóu "sud" e lis éuropen dóu nord que vènon béure lou soulèu, li prouvençau de vièio souco soun de mens en mens noumbrous. Pèr lou mounde vengu d'aiours, lou prouvençau fai pas partido de soun patrimòni e generalamen l'ignoron!

Anniversàri

Memòri e Raconte

Aquesto annado 2006, èi lou centenàri de la proumiero edicioun di “Memòri e Raconte” de Frederi Mistral.

Pèr aquesto óucasioun, Dono Sabino Barnicaud, counservairis dóu Palais dóu Roure en Avignoun, a mes en plaço uno bello espousicioun. Aqui soun presenta de passage dóu libre acoumpagna de fotò e/o d’ eisino, d’ óutis que s’ endevènon emé lou tète. Es un bon biais pèr n’ en faire uno espousicioun vivènto que nous fai rintra de plan pèd dins la vido vidanto d’ aquelo epoco.

L’ inaguracioun d’ aquesto espousicioun se faguè lou 27 de jun en presènci dóu conse ajoun d’ Avigoun delega à la culturo prouvençalo e dóu Baile dóu Felibrige.

A Gravesoun, lou 23 de setèmbe s’ èi tengu un coulòqui sus li «Memòri e raconte» au CREDDO que beilejo Joseph Petit.

Fuguè l’ óucasioun de moustra l’ impourtanço d’ aquelo obro tant pèr counèisse la jouinesso de Frederi Mistral que pèr coumprendre sa persounalita e soun engajamen pèr nosto lengo e nosto culturo.

Prenguèron la paraulo J-Ive Casanova : “Ce que pantaio lou pouèto toucant li flour” , Marjourìo Isoard “Amour d’ enfanço dins li Memòri”, Rita Mazaudier “ lou viage dins li Memòri”, Enri Moucadel “l’ oucle Benòni”, Reinié Moucadel “ Aquéu drole ... es pas coume lis autre”, Jósè Petit “St Michèu de Ferigoulet e Gravesoun”.

Un autre coulòqui sus li “Memòri e raconte” s’ èi tengu lou dissate 18 de novèmbre, au Palais dóu Roure. Lou Flourege, Escolò Felibrenco d’ Avignoun, beilejado pèr lou Majourau Frances Mouret, a ourganisa aquéu coulòqui.

An pres la paraulo quatre intervenènt :

- lou proufessour Enri Moucadel de l’ Universitat de Prouvènço, a parla de St Miquèu de Ferigoulet mounte lou jouine Frederi fuguè embarra dous an de tèms, parlè de l’ envirouno umano e de quàuqui persounage dóu tèms, pièi faguè un parallele forço interessant entre lis Aupiho procho dóu Mas dóu Juge e la Mountagneto procho Ferigoulet. Lou proufessour Simoun Calamel parlè pièi de Sant Gènt esclargissènt d’ après aquéu tros di Memòri uno bono part di sentimen religious de Frederi Mistral. Dono M-Nadalo Dupuis, Mestresso d’ Obro dóu Felibrige, sendi de Lengadò, a parla de la bello plaço dóu béure e dóu manja dins li Memòri, despièi lou gros soupa de la vihado calendalo fin qu’ à la riboto de Trencò-taio. Nous a moustra li raport de Mistral emé lou manja que retraison bèn soun amour pèr soun terraire prouvençau. Enfin Dono Mirèio Bosqui, Mestresso d’ Obro dóu Felibrige, rèiro archivisto dóu Palais dóu Roure, a parla d’ Avignoun e di rode treva pèr Frederi Mistral jouine escoulan emai pus tard à l’ epoco de l’ espelissoun de Mirèio. Adounc un bel après-dina qu’ a regala lou mounde vengu forço nombreux pèr celebra aquéu centenàri.

Centenàri :

2006 marquè lou centenàri de la neissènço de l’ escrivan oucitan e francés Reiniè Nelli que siguè un tèms president de l’ IEO e Mèstre d’ Obro dóu Felibrige. Uno ceremouniò d’ oumenage fuguè emgimbrado dins l’ ivèr pèr l’ Academio dis art e di sciènci de Carcassouno, pièi uno counferènci de Rachel Hüwel à l’ oustau de la memòri (cèntrè Joè Bousquet), toujours à Carcassouno, pièi à la felibrejado de Scèus lou 4 de jun em’ un bèu discours de Jan-Francés Costes, cabiscòu novèu dis Ami de la lengo d’ O, pièi un n° especiau de la revisto toulousenco *Lo Gai Saber* que sourtira à la tardour.

2006 èi peréu lou centen anniversàri de Reinié Jouveau. Nascu en Arle lou 22 de setembre de 1906, Frederi Mistral saludè soun espelido emé quàuqui vers de circoustànci. Passè sa jouinesso à Venedo, dins la Coumtat, faguè sis estùdi à z-Ais. Devengu proufessour de letro, ensigné d'abord à Carpentras, pièi à z-Ais.

Felen dóu Majourau Auzias Jouveau, drole dóu Capoulié Marius Jouveau, èi tout naturalamen que devenguè Majourau en 1943, sus la cigalo de Niço. Fuguè de tèms Baile dóu felibrige e Capoulié de 1971 à 1982.

Ome de sen e de resoun, fidèu en amista, sachè mena lou Felibrige dins lis auvèri de soun tèms sènso s'esvarta de la draio mistralenco, en entretenènt de liame courau emé tóuti li tendènci dis aparaire de nosto culturo e de nosto lengo.

Counferencié, ome de radiò, journalisto, beilejè d'annado e d'annado l'Armana prouvençau. Escrivan, tastè à pau près tóuti li biais d'escrèure : autour de pouesìo, de pastouralo, de conte, d'article de journau, de pèço de tiatre, mai escriguès ges de rouman. Lipet coume èro, manquè pas d'escrèure un remirable libre de cousino prouvençalo tradiciounalo.

Reinié Jouveau s'amoussè lou 14 d'abriéu de 1997, leissènt lou souveni d'un sàvi emai siguèsse esta imbrandable quand èro segur d'avé resoun.

I'a just e just vint an despareissié Mario Mauron

I'a pas gaire d'estùdi sus la Majouralo Marie Mauron franc, belèu, de la biougrafìo escrìcho pèr Miquelo Rouchi, pareigudo en 1987. Pamens "Mario de Prouvenço" a proun marca soun tèms e i'a gaire de prouvençau de bono souco que la couneisson pas, qu'an pas legi un de si libre demié la centeno qu'a escri.

Se trovo qu'au Lussembourg, pèr deveni proufessour dins uno escolo, fau escrèure un memòri sus un sujèt. Es ansin que Damisello Catia Iani, pèr soun memòri a chausi d'estudia Mario Mauron au travès de quàuquis uno de sis obro toucant li souveni de soun enfanço à Sant Roumié.

Catia Iani a óutengu soun diplomo e a publica soun memòri. Uno bello obro, forço interessant, ounte mostro de quant Mario Mauron amavo li gènt simple, li gènt moudèste, que vivien de pas grand causo e qu'avien d'idèio proun rebroussiero à respèt de la soucieta.

Aquéu memòri èi pas esta óuficialamen edita, pamens se sias interessa poudès toujours lou coumanda vers l'autour.

Marie Mauron pèr Catia Iani

Un libre de pajo au fourmat 21 x 29,7 cm.

Enlusi de reproducioun de fotò

Pres : de vèire emé l'autour !

De coumanda à : Mlle Catia Iani - 85 b rue de Bettembourg - 5811 Fentange - Luxembourg

Li Mantenènço

Mantenènço d' Auvergno

Distincioun : Lou Majourau Jan FAY vèn de reçaupre lou 26 de juliet « li palmo academico ». Èro grand tèms après uno vido passado dins l'ensignamen.

Fuguè lou premiè ensaignaire de lengo d'o en Franço au licèu Emile DUCLAUX d'Auriha , majourau en 1954, Cigalo de Roussihoun, assessour d'Auvergno , lou Majourau Jan FAY a counsacra touto sa vido au Felibrige e à l'aparamen de la cultura de noste país .

La ceremouniò se passè dins li saloun de la prefeturo, emé lou prefèt e l'ispeitriço d'acadèmi, emé sa famiho sian à si coustat pèr li adreissa li felicitacioun e leva lou vèire d'ounour .

Cambiamen d'adreisso : Après quàuqui proublèmo de santa lou Majourau Jan FAY, decan dóu Counsistòri e sa mouié soun rintra à l'oustau de retirado, santo Mariò, carriero dóu Generau D'Estaing à Auriha . Li souvetan bono retirado e pensan souvènt à éli . Lou Capoulié ié faguè uno vesito lou 17 de setèmbe.

Anniversari : courrènt de juliet, emé tóuti sis enfant, Dono FAY a festeja si nounanto tres an, èro tambèn l'óucasioun de festeja li setanto an de soun maridage amé lou majourau FAY... i' adreissan tóuti nòsti felicitacioun.

Nouvello : lou majourau Clemènt Besombes es rintra a l'espitau d'Auriha pèr quàuqui tèms , sa santa li permetié plus de camina , un cambiamen de tratamen devié i' ameïoura tout acò, e plan lèu lou veiren de segur amé nautre.

Serado "passejada en pais d'oc" à Junhac. Èro uno bono serado ! lou prouffesseur de lengo roumano de l'universitat de Munich, Hans Stroh nous faguè lou plasé, amé de diapositivo pèr ilustra si prepaus en franchimand e lengo d'ò, d'assabenta un centenau de persouno en vacanço e dóu país , subre la toupounimò dóu país e dóu vau d'Olt : franc sucès. La serado s'acabè amé quàuqui bourèio dóu jouve groupe di « Vesians de la Foulhado » . L'an que vèn se tournara-coumença amé un autre tèmo ,

Journado dóu libre d'O : à l'iniatiu de J-P. Estabèl, soutu-sendi, e de la « pichouno librarié » d'Auriha uno sesiho de dedicaci de libre en lengo d'O se debanè lou divèndre 25 d'avoust amé : J. Vesòla , Z. Bosc, N. Lafon , J-M.Gaston, P. Valette ... e l'escolo Auvergnato pèr anima.

Journado dóu patrimòni : li 16 e 17 de setèmbe à Purnet, ourganizado pèr nòsti mèstre d'òbra : J-M. Laboria e J-P. Estabèl.

Lou Majourau **Louis Delostal** fuguè à l'ounour : lou dissate lou felibre **Nadau LAFON** a proununcia uno counferènci sus l' ome, lou regènt, lou felibre iniciatour de la nouvello grafio. Lis escolo felibrenco animèron lou dimenche, uno lauso fuguè pausado pèr lou municipe.

Michèu BONNET
sendi d' Auvergno

Mantenènço de Guiano-Perigord Felibrejado dóu Bournat

Soun 20 a 25 000 persouno qu'èron presento à la 87^{nc}o felibrejado de l'escolo felibrenco, *Lo Bornat dau Perigòrd*, lo dimenche 2 de juliet passa. Fèsto de la lengo e de la culturo d'Oc, de l'amista e de la counvivialita. Lou bèu tèms e l'ourganisacioun impecablo dóu mounde dóu « país foïen » an fa d' aquelo journado uno felibrejado eicepciounalo.

De mai, fuguè eicepciounalo tambèn pèr dos resoun :

- Que, èro lo proumié cop que la felibrejado sourtié dóu Perigord. Aquesto annado, li dos vilo de cade bord de la Dourdougno, Lou Port de Santo Fe, sus la ribo drecho e Santo Fe la Grandò sus la ribo gauchò, se soun amassado pèr faire ensèn uno grandò e bravo fèsto óucitano.

- Que, èro lou proumié cop tambèn que lou president naciounau de l'Istitut d'Estúdi Óucitan, Dàvi Grosclaude, èro present à uno felibrejado.

Avèn aqui dounc viscu aquéu jour un moumen rare emé lou rescontre de noste Capoulié Jaque Mouttet emé lou president de l'I.E.O., e si discour à la taulejado fuguè un grand moumen pèr li 2000 counvida present. Entre « Se Canto » e « Coupo santo », li dous president se soun parla e se soun pausa rendès-vous lou 17 de mars 2007 à Beziers.

Remesso de la Cigalo de Nime au majourau Jan-Glaude Dugros

Lou dissate 19 d'avoust, mai de 150 persouno èron acampado à Nuòuvic, en Perigord, pèr la remesso de la cigalo de Nime, poutado en rèire pèr lou regreta Louvís Dejean, au majourau nouvelàri Jan-Glaude Dugros.

En presènci dóu Capoulié Jaque Mouttet, dóu clavaire Gui Revest e de si peirin li majourau Bosc e Fourié, (lou tresen peirin, lou majourau Fiorenzano èro escusa), dóu conse ajoun de Nuòuvic, di Majourau Delmas e Samouïllan, fuguè Alino Samouïllan, rèiro-rèino dóu Felibrige que i' espingoulè la cigalo d'or.

Ceremòni soulènno e esmouvènto ounte l'esperit dóu Felibrige èro bèn present. En mai di felibre qu'èron aquí, lou president e li mèmbe de l'I.E.O. 24 e nombrous ami an testimounia de l'amista que poutavon au nouvèu majourau e à sa famiho.

Precisioun

Dins l'assabé publica après la Santo-Estello dounant lou nouvèl ourganigramo dóu Felibrige, l'ourdinatour a fa esquiha pèr la Mantenènço de Guiano-Perigord lou noum dóu Souto-Sendi Alan Rault. Ié presentan nòstis escuso.

Mantenènço de Lengadò

Total Festum

I'erian ! ... TOTAL FESTUM, à l'aflat dóu Counsèu Regiounau Lengadò-Roussihoun, a fa mirando 'mé uno fèsto grandarasso en l'ounour de la culturo, de la lengo e di tradicioun dóu país d'O.

À Mount-pelié, sus l'Esplanado e la plaço de la Coumèdi, un fube d'associacioun ativo, an representa l'identita de nosto culturo (dempieï lou béure e lou manja, à la literaturo, la musico, li jo, li radio, etc.).

La Mantenènço de Lengadò a pres sa part dins un estand, dóumaci l'ajudo dóu sèti dóu Felibrige, de l'Escolo dóu Vidourle (escolo felibrenco de Lunèu) e dóu Ciéucle de lengo d'O d'Aigo-Morto.

Un brave mounde a vesita lou vilage de telo. Aquest 21 d'óutobre 2006 restara dins nòsti memòri coume uno journado d'escàmbi, de descuberto, dins la diversita e lou respèt.

Marìo-Nadalo DUPUIS
Sendi de Lengadò.

Sus li ribo d'Audo

Counseié municipau de sa coumuno audenco, lou Majourau Fourié n'en beilejo lou buletin d'enfourmacion e, cado fes, manco pas de counsacra quàuqui pagino à la literaturo d'O de soun encountrado. Dins lou darriè n° expandi à la debuto de l'estiéu se parlavo dóu pouèto Casemir Clottes (1872-1924), autour de *A la clarou del calelh*

Cade dimenche dempieï mai de trento annado uno rubrico apelado *Caireforc occitan* pareis dins lou journau *L'Indépendant* à la pagino de Narbouno sous la signaturo de Sèrgi Granier, fondatour dóu ciéucle oucitan de la vièio capitalo setimariano

Lou Counsèu Generau d'Audo publico dempieï 2005 un journalet d'enfourmacion, *Aude en Oc*, coumpletamen redigi en lengo d'O e que le n° 3 vèn de creba l'iòu

Dempieï 5 annado, au mes de setembre, se debano dins la nauto valado d'Audo un festenau de cant poulifouni tradiciounau oucitan ourganisa pèr lou group de cantaire souna lou GESPPPE (Group de Sauvamen dóu Patrimòni Poulifouni Esperazanés) que recampo de fourmacion venènt de tóuti li país d'O.

Mestresso d'obro

Èi lou 9 de desembre que la Sendi de la Mantenènço de Lengadò, Dono Marìo-Nadalo Dupuis a reçaupu la cigalo de Mèstre d'obro dóu Felibrige di man de la Majouralo Peireto Berengier.

Despieï qu'a pres la beilié de la Mantenènço de Lengadò, Dono Dupuis s'èi voudado sènso balanço au bon anamen de sa Mantenènço. Ourganiso de longo d'acamp, de counferènci, d'espousicion, de manifestacion de touto meno, culturalo o festivo, fin que lou Felibrige siegue bèn presènt d'en pertout.

Un fube de mounde emai lou Capoulié e lou Baile èron presènt à Nime en aquelo escasènço pèr la felicita e la gramacia de tout ce que fai pèr nosto lengo e nosto culturo d'Oc.

Vaqui uno cigalo d'argènt mai que mai meritado e que recoumpenso tout just l'obro coumplido pèr Mario-Nadalo Dupuis.

Mantenènço de Prouvènço

Remesso de la Cigalo d'Irlando à la majouralo Glaudeto Occelli-Sadaillan.

Aculi pèr lou Conse de Pertus, Segne Andriéu Borel, en presènci de mant un conse di Païs d'Egues e de z-Ais e de forço majourau, es dins la salo di fèsto de Pertus cacaluchado de mounde que lou Capoulié En Jaque Mouttet remetié la Cigalo d'Irlando à la Majouralo Glaudeto Occelli-Sadaillan lou 5 de novèmbre darrié. La ceremounié fuguè reglado pèr l'assouciacioun Li Reguignaire dóu Luberoun que Dono Occelli foundè en 1980 e presentado pèr soun fiéu Frederi qu'animo l'emissioun Vaqui sus F3. Un cop la cigalo d'or espingoulado, dins uno grandò emoucioun e un perfèt debana, tóuti lis ami de la novello majouralo venguèron ié dire soun coumplimen. Bello manifestacioun que marquè la plaço, l'espandido e la freirejacioun dóu Felibrige.

Acamp festié de la Mantenènço de Prouvènço

Acamp festié ? o acamp de travai ?

Fau dire que lou nouvèu Sendi de Prouvènço Miquèu Benedetto, souto escampo de recampa li felibre prouvençau pèr passa un bon moumen ensèn, a rèn trouba de mies que de li faire veni à Fourcauquié li 11 e 12 de novèmbre ... pèr trabaia !

E li felibre soun esta countènt ! De que voulès de mies ?

Tre nouv ouro e miejo li cabiscòu e representant de 24 escolo felibrenco se retroubavon dins la grand salo de l'espàci culturau de la Bono font pèr discuti sus lou tèmo "Lis escolo felibrenco, pieloun dóu Felibrige".

A l'entour de Segne Reinié Martel, cabiscòu de l'Escolo dis Aup, lou Capoulié Jaque Mouttet, lou Baile Jan-Marc Courbet, lou Sendi Miquèu Benedetto, charrèron emé lou publi, dins uno discutido fruchouso, de ço que soun lis Escolos emai de ço que podon e dèvon èstre. Lou Capoulié, en particulié ensistè sus la necessita de coumunica entre felibre, entre escolo, emai emé l'esteriour, valènt à dire lis elegi, li journalisto. Lou Baile diguè la necessita dis acioun à tóuti li nivèu : en parlant la lengo lou mai poussible, en ourganisant de manifestacioun culturalo e, quand devèn necite, en davalant pèr carriero.

En fin de matinado, estènt qu'èro lou 11 de novèmbre, tóuti anèron emé la souto-prefèto, lou Conse e soun municipe, au Mounumen di mort. En seguito, tóutis ensèn, felibre, autourita civilo e pople de Fourcauquié anèron rèndre oumenage, à soun mounumen, à Leoun de Berluc-Perussis. Lou Capoulié En Jaque Mouttet ramentè la memòri dóu Majourau Berluc-Perrussis, teourician dóu Felibrige e subretout ardènt partisan dóu Regionalisme. Sèmlarié que la souto-prefèto ague pas rèn coumpres à n-aquelo dicho qu'èro pas espremido dins la lengo de la Republico, quinquè pas !

L'après-dina, la discutido entre felibre reprenquè, e cadun pousquè dire un pau ço que fasié dins soun endré pèr manteni e subretout pèr proumoure la lengo, en particulié dins lis establiment esculàri.

Dins lou meme tèms, dins la Coumuno, lou Counsèu de l'Escri Mistralen, recampavo un vintenau de persouno pèr trabaia à la meso à jour dóu Tresor dóu Felibrige. Acamp fruchous ounte se remarquè la bono entènto entre li mèmbe d'aquéu Counsèu. L'acamp venènt se fara lou 3 de febríé 2007 à z-Ais.

De vèspre, J-Bernat Plantevin regalè lou mounde emé si cansoun, un pau tradiciounalo mai subretout de creacioun, emai emé si conte goustous ounte li jo de noum que fai, provon sa bello mestriso de la nostro lengo.

L'endeman, lou Sendi Miquèu Benedetto, menè li felibre en troupo vèire Nosto-Damo de Prouvènço, aqui esplikè d'un biais saberu emai simple, l'architeituro dóu mounumen emai sa simboulico sacrado. Aurian jamai pensa que i'ague tant de causo à dire sus aquéu pichot mounumen !

Après avé bèn barrula, tout lou mounde se retroubè pèr uno bello e bono taulejado à l'espàci de la Bono font.

Cadun s'entournè countènt à soun oustau, tant di discutido que de la vesito d'aquesto bello ciéuta.

Counvèn de gramacia l'Escolo dis Aup e Reinié Martel soun cabiscòu, pèr soun acueiènço. Se dis que, l'an que vèn, l'Acamp festié poudrié se debana en Droumo prouvençalo à Mount-Segur sus Lauzoun, emai à Santo-Cèio, en Coumtat, counvida pèr lis Escolo di Lavando e Marius André.

Lis Escolo

Óumage dóu Grelh is Enfarinat :

À Vilo-Coumtau lou 11 d'Avoust, en presènci dóu Capoulié e de nombreux elegi dóu Rouergue, s'es inagura un « *Espàci dis Enfarinat* », à l'óucasioun de « la Sant Justin », l'acamp annau dóu Grelh Rouergas.

Un pau d'istòri :

Ié disien *les Enfarinés* (Enfarinat en lengo d'O) bord qu'en marco de recouneissènço, se metien de farino sus li péu. Se sounèron peréu li *Purs* e soun couneigu d'istourian pèr agué founda *La Pichoto Glèiso*. Èro dóu tèms de la Revoulucioun francèso. Lis Enfarinat defugissien li pratico religiouso sourtido de la Revoulucioun e dóu Councourdat. De centeno de prèire refusèron de faire sarramen à la Coustitucioun civilo, quite d'èstre guihoutina vo d'èstre foro-bandi vers li ribeirés d'Africo.

Jan BOUDOU, dins soun rouman « Lou libre de Catoia » raconto lou patimen e la mau-parado afrouso dins la soumessioun. Nous mostro la fin quasimen d'aquesto "Pichoto glèiso" au travès de la vido d'un jouvènt e de soun grand que soun di darrié d'èstre resta fidèu à n'aquelo glèiso. En rèire-plan i'a uno alusioun proun claro à n-aquéli que servon uno causo malurousamen destinado à disparèisse.

Escolo felibrenca lemosina 'Chabatz d'entrar'

L'escolo 'Chabatz d'entrar' e soun cabiscòu Pau Raynal fan d'obro peréu à Lioun. Lou cabiscòu a fa uno virado de countaire au mes de juliet e d'avoust de vilo en vilage. A counta mai d'uno dougeno de fes d'istòri bello o trufarello coume n'a lou secrèt à Mendo, Aurilhac, St Julian dóu bos, Bonnefont, Cledat, emai à Paris ounte a pourta nosto rebello lengo d'Oc.

Lou 22 d'óutobre, à Paris, sus radiò País a parla dis escrivan limousin de lengo d'Oc, sujèt d'un bèu libre qu'a fa parèisse en 2004.

Lou 26 d'òutobre Mèste Raynal sèmpe à Paris a parla de "Ourigino e permanènci de la lengo d'Oc limousino fin qu'à vuei" counvida pèr lou ciéucle limousin de genealogio. A Lioun au mes d'òutobre li cous de lengo nostro an repres. Aquèsti cous se debanon li dimars e dijou à 7 ouro de vèspre e i' a quatre nivèu, dis aprendis i "counfierma".

Escolo de la Sedo

L'Escolo de la Sedo s'acampo tóuti li 4en dissate dóu mes à 4 ouro de tantost , 233 carriero Vendome à Lioun

Ansin i'a agu uno dicho dóu : - Proufessour Felipe Haudrère sus " Lou Baile Suffren", grand marin prouvençau (emai francés !) de la fin dóu siècle 18en qu'a ispira à Mistral, dins Mirèio, la "Cansoun dóu Baile Sufren". Lou Proufessour Jan-Glaude Bouvier, de l'universita de Prouvènço, a presenta "Dos vesion dóu Rose au siecle 19en au travès de dos obro «lou Pouèmo dóu Rose» de F. Mistral e «lou Rose» de l'Abbat Moutier.

I'a agu peréu la participacioun au "Forum des Associations de Lyon" ; aqui cado annado "l'Escolo de la Sedo" mostro à bèus iue vesènt à n-un mouloun de mounde la presènci à Lioun de nosto lengo e de nosto cultivo.

D'àutri dicho soun estado facho o van l'èstre : "Dis esculturo d'Arle antico i raubo de nòstis arlatenco" de Glaude Tourniaire, lou valènt cabiscòu, mèstre d'obro, de l'Escolo de la Sedo. "Quouro li rèi d'Anglo-Terro charravon en Prouvençau" pèr lou Proufessour Montchamp. Enfin Segne e Dono Payet, coume pèr la Santo- Estello dóu Martegue, parlaran de "F. Mistral e lis american".

En fin de trimèstre auran coume cade an la vihado calendalo emé cant e raconte de Nouvè.

Escolo de Caràmi

COUNMEMOURACIOUN:

Lou 4 de novèmbre 2006 fasié just un an qu'Andriéu Degioanni defuntè : d'abord escoulan, pièi cabiscòu de l'escolo, Mèstre en gai sabé, escrivan saberu.

En recouneissènço de soun obro en lengo nostro, e, bono-di la generousita dis apareire de nosto lengo, nombrous èron pèr metre uno lauso escricho sus soun cros.

A n-aquesto óucasioun lou Mèste d'obro Reinié Reybaud diguè un bèu pouèmo à sa memòri qu'avié coumpausa à bel esprèssi.

VIHADO:

La tradiciounalo vihado prouvençalo de Calèndo alestido pèr l'Escolo se debanè lou 5 de desèmbre 2006 à la salo Gavoty, carriero d'Entraigo à Brignolo.

Aquelo fèsto amistadouso fuguè counsacrado en entié à l'obro d'Andriéu Degioanni. Lis escoulan se devènt de ié rèndre óumage.

La Couqueto: 70 an de fòuclore !

Èi lou 7 d'òutobre de 2006 que la mestresso d'obro Marioun Nazet, a festeja lou setanten anniversari de soun intrado dins lou group «La Couqueto» de Marsiho, emai en meme tèms soun jubiléu de felibresso que s'èi facho marcado au Felibrige en 1956. En presènci dóu Baile Jan-Marc Courbet, di Majourau Patrìci Gauthier, Glaudeto Ocelli, dóu Sendi Miquèu Benedetto, d'Amat Alliès representant la Federacioun

Fóucourico Mieterrano, dóu representant de Jan-Glaude Gaudin Conse de Marsiho, uno foulo d'ami èron à soun entour pèr la festeja e la benastruga.

Dono Nazet que s'es interessado à tóuti li facièto de nòsti tradicioun populàri : cant, coustume, tiatre, danso, èi subretout couneigudo pèr avé publica mant un libre de cousino tradiciounalo de Prouvènço.

Oscò e longo mai pèr Dono Nazet.

Lou Flouregè

Vaqui lou prougramo de l'escolo avignounenco pèr lou quatren trimèstre de 2006

- Li 16 e 17 de setèmbrè :

Pèr li journado dóu Patrimòni, un taulié dóu Flouregè es esta istala, coutriò emé d'àutris associacioun prouvençalo, au Palais dóu Roure.

- 30 de setèmbrè :

Tantost pouèti : acamp flouregian ounte se soun recita o legi de pouèmo o de tèste en lengo nostro en l'ounour di flouregian guierdouna à la darriero Santo Estello dóu Martegue.

Après la remesso de la cigalo d'argènt au felibre Reinié ANDRÉ e de la letro de felicitioun au felibre Louvis BOURGUE s'èi turta lou got de l'amista.

- 3, 4 e 5 d'òutobrè :

Represso di cous de lengo prouvençalo :

- lou dimars 3 à Sant Grabié emé li proufessour : Jan Soubeyras e Louvis Bourgue, de 19 à 20 ouro 30

- lou dimècre 4 au Palais dóu Roure (Jan Soubeyras) de 17 à 19 ouro

- lou dijòu 5 au Palais dóu Roure (Mirèio Bosqui) de 17ouro 30 à 19 ouro.

- Un dimars sus dous la flouregiano dono Couchetet fai un cous de prouvençau à Vilonovo, au sèti de Vilo-Novo-Accueil, carriero de la Fiero, de 18 ouro 30 à 20 ouro. Pèr mai d'entre-signè, la souna au 04 67 56 60 96 o au 06 08 71 57 26.

- 8 d'òutobrè :

Escourregudo au "Roucas dóu Cire" ounte s'èi legi l'envoucioun de Calendau. S'es pièi tasta l'auco roustido à l'auberjarié de Sant Uber, proche Metàmis, que l'aubergisto es un vertadié pouèto-cantaire, un pau dóu biais de Jan Ferrat, mai malurousamen rènn qu'en francés.

- 16 de desèmbrè :

À voungè ouro inaguracioun de la Crècho dóu Palais dóu Roure. Coume à l'acoustumado lis escoulan di cous de prouvençau cantaran quàuqui Nouvé.

À dos ouro-e-miejo dóu tantost, salo Marcèu Bosqui au Palais dóu Roure, lou Majourau Jan-Marc Courbet, Baile dóu Felibrige, parlara de Micoulau SABOLY (1614-1675), autour de cant nouvè en prouvençau que toujours se canton à l'ouro d'aro emai de sa vido e de soun obro.

Librarié

Saume dóu vieiounge

Sèrgi Bec, couneissès ? Lou grand pouèto de Prouvènço, un di pus grand de nosto terro d'Oc. Sèrgi Bec qu'a óutengu lou Grand Prèmi di Jo Flourau Setenàri à Font-Segugno, pèr lou cènt-cinquantenàri dóu Felibrige.

Sèrgi Bec nous prepauso un nouvèu recuei de pouèmo. Un grand pouèmo religious, un Saume, que trais dins lou vènt di siècle que debanon, si sentimen, sis emoucioun, si pensamen.

Saume en l'ounour de sa terro, de la Femo, de l'Amour e de la Naturo. Saume crida dins lou vènt qu'emporto tóuti li cant, tóuti li paraulo ...

Saume en dès e nòuv estrofo, mita en grafia classica, mita en grafio mistralenco. Sènso coumta la reviraduro de l'ensèn en francés.

Saup bèn que l'autouno es arriba e que «*Demié tóuti li vènt que se podon nouma / Boufo aquéu ventoulas anounime de moun vieiun*» ; e encaro : «*Benlèu que i'a / pus rèn / que sopra / di jorns uros / de ma memòria / bòrd qu'à cada esvelh / me reconeisse pus / dins la bruscariá / de mon cor.*»

Un cop de mai sèrgi Bec nous meravího pèr sis image, la forço di mot e dis espressioun, lis iliéu vengu de soun ispiracioun.

Dins un tèms que la quantita segnourejo e escracho la qualita, dins un mounde ounte la facileta coucho tóuti lis esfors, dins un país ounte l'unifourmisacioun nego la diversita, devèn, nautre faire ounour i pouèto e à la pouesìo, es un de nòsti darriés espèr de garda un sèn à l'umanita.

Gramaci à quaucun coume Sègi Bec de nous pougi un recuei de pouèmo tant bèu..

Saume dins lou vènt pèr Sèrgi Bec un libre de pouesìo dins li dos grafio emé reviraduro franceso de l'autour 120 pajo au fourmat 15 x 21 cm. sus bèu papié pres 15 eurò. Se trobo en librarié

Emai vers : Editions de la Cardère - 8 impasse du tilleul - 84310 Morières

Sèrgi Bec, à l'ouro d'aro, èi de segur un de nòsti mai grand pouèto de lengo d'Oc. Nascu en 1933 à Cavaïoun (Vaucluso), A publica soun proumié libre "Migterrana" en 1957. An segui pièi un mouloun de recuei de pouèmo : *Cants de l'èstre fòu, Memorià de la carn, Galina blanca e marrit can, Cronicas de reire jorn*. Après avé escri de tèms en grafia classica, s'èi bouta à la grafio mistralenco en 1980 emé *Siéu un país*, ce que ié vauguè uno bello reguignado dis "oucitaniste". Aro li causo se soun urousamen apasimado ! Mèste Bec en seguida d'acò escriéu dins l'uno e l'autro grafio segound soun ispiracioun o/e soun imour dóu moumen e, tóuti s'acordon à recounèisse que la qualita, la forço de si pouèmo, la grandour de soun ispiracioun despèndon pas dóu biais d'escrèure. Avèn agu lou bonur de legi si recuei : *Pouèmo de la clarencièro, Sesoun de guerra, Tres balado, Suito pèr uno eternita ...* e d'autre encaro.

Sèrgi Bec a davera lou prèmi Teoudor Aubanel en 1957, lou pres Antigone en 1992. Pièi fuguè guierdouna pèr l'Acadèmi di Jo flourau de Toulouso. En 2004, pèr la Santo-Estello dóu cènt-cinquanten anniversàri dóu Felibrige óutenguè lou Grand prèmi di jo flourau setenàri.

Lou 30 de setèmbe darrié, Sèrgi Bec es esta guierdouna (enfin !) dóu Grand prèmi literàri de Prouvènço, en particulié pèr soun recuei "*Suito pèr uno eternita*". Apoundèn emé plesi nòstis astru à n-aquesto distincìoun. A n-aquelo óucasioun a pronoucia uno

dicho remirablo sus la lengo que pensan de vous presenta dins un numerò venènt de nosto revisto.

Jan-Marc Courbet

L'Oursaié e, ... sa seguido

1983, un filme, un "long metrage" coume se dis, parèis. Es un filme tout en lengo d'Oc. Se lou filme a qu'un pichot sucès en França, dins tout noste País d'Oc es un evenamen di gros. Soun titre «l'Orsalhèr».

Lou filme èi de Jan Fléchet. Militant pèr nosto lengo, a founda l'assouciacioun TECIMEOC pèr proumòdre la televesioun e lou cinema en lengo d'Oc.

Vuei, Mèste Fléchet nous pougis un libre ounte èi countado l'istòri de Gastoun Sentein, l'Oursaié, talo que l'avèn visto au cinema. Pièi i'a apoundu uno seguido ounte retrouban Gastoun Sentein que descuerb un grand amour roumanti emai la duro realita di lucho soucialo dóu siècle dès-e-nouven.

Pièi sautant quasimen uno generacioun, descuebèn soun pichot drole, Fèlis Veyrat, un jouvènt afeciouna pèr lou cinema neissènt que travaio emé de camera de bos. Fèlis Veyrat rèsto dins un vilajoun proche de Carpentras en Vaucluso. Es uno bono escampo pèr nous moustra li liame estré entre lou cinema neissènt e la Prouvènço. Enfin avèn lou plesi d'assista au rescontre de Fèlis emé Frederi Mistral coumpausant lou Pouèmo dóu Rose, emai, emé li Felibre.

Aquéu libre es en francés, mai èi tout margaia de lengo d'Oc. De segur vous regalarés de lou legi.

La camera en bois" pèr Jan Fléchet, edicioun cheminements, un libre de 600 pajo au fourmat 16 x 24 cm. pres : 23 eurò.

Se trobo en librarié emai dins la granda distribucioun

Poudès peréu lou coumanda à : Jean Fléchet - la Tissote - 84430 Mondragon

O encaro à : editions cheminements - 1 ch. des pièces - Bron - 49260 Le Coudray-Macouard - Tel :02 41 67 74 54 - jlgiard@club-internet.fr

Jan-Marc Courbet

Li Felibre en amista

A l'ouro d'aro, sian pressa, avèn pas lou tèms. Sian esquicha entre lou telefone barrulaire, internet e lis reünion de touto meno. Coumunican, e avèn pas lou tèms de se rescountra !

Autri tèms, nòsti davancié fasien, de segur, autant de causo que nousautre e, pamens, prenien de tèms pèr passa de bon moumen ensèn.

N'avèn la bello provo au travès d'un libre escri pèr Dono Maité Laurent, dóu Flourège d'Avignoun, Mèstresso d'obro dóu Felibrige. Emé Segne Patric Galant, direitour de l'Universitat dóu vin de Suso la Rouso, vènon de publica aquest oubrage sus li bon repas e taulejado que fasien Frederi Mistral e li Felibre d'aquéu tèms.

Dins aquel oubrage Dono Laurent esplico d'en proumié lou Felibrige, la Santo-Estello, quau èron Frederi Mistral, sis ami e li Felibre marcant de soun tèms.

Se parlo aqui di repas priva à l'Oustau de Maiano, di repas dins li tubet de la Bartalasso, en Avignon, di taulejado di rescontre felibren mai o mens óuficiau.

Trouban peréu li receto de cousino escampihado tant di lis Armana que dins l'Aiòli. Receto touto adoubado emé li proudu dóu terraire, emé de proudu naturau, que pèr la majo part eissiton belèu plus ! Receto tradiciounalo d'un tèms que li gènt prenien lou tèms de faire vertadieramen de cousino !

En seguida, Segne Galant nous parlo emé sciènci di vin d'aquelo epoco que li Felibre tastavon emé plesi. Vin di Costo dóu Rose, de segur, mai peréu vin d'àutri regioun dóu País d'Oc emai de pus luen. Li Felibre amon ce qu'èi bèu, ce qu'èi bon, de mounte que vengue !

De segur prendrés plesi à legi aquéu libre, e ié troubarés la sabour di bon repas d'avans l'endustrialisacioun de la mangiho, d'avans li fast-food !

Aquel oubrage es esta presenta lou 9 de jun au Palis dóu Roure en Avignon, en presènci dóu Baile, di Felibre e de M. Francés Feraud, ajoun au conse delega à la culturo prouvençalo.

A la table de Frédéric Mistral et des félibres, pèr Maïté Laurent e Patric Galant. Edicioun Université du vin et Palais du Roure

Un libre de 130 pajo au fourmat 19 x 24 cm. enlusi de reprodusioun de retra, dessin e doucumen de touto meno

Pres : 20 eurò + 3 eurò de mandadis

De coumanda e paga em'un chèque à l'ordre de :

Palais du Roure - 3 rue collège du Roure - 84000 Avignon - Tel : 04 90 80 80 88

Publicacioun felibrenco de signala :

A l'autouno passa lou Mèstre Andriéu Lagarde sourtiguè dous oubrage, un recuei de *Contes occitans*, edita e presenta pèr Jousiano Bru (Edicioun de l'Escolo Oucitano a Toulouso, 422 p.) e un librihoun de dire e espression dóu país d'O titoula *Al picar de la dalha* (IEO, Coll. Tèxtes e documents, 128 p.). A la primo de 2006 es lou Majourau rouergas Zefir Bosc que publicuè à comte d'autour *Transhumances, Aubrac, Carladez, estivada*, tèste oucitan-francés (Encò de l'autour, 12140 Espayrac, 166 p.). A la fin dóu mes de jun espeliguè l'obro flamo dóu Majourau Miquèu Tintou *Dictionnaire français-limousin* dins la couleicioun Bernard de Ventadour dis edicioun *Lemouzi* (13 plaço Municipalo, 19000 Tulle, 356 p.). d'Andriéu Lagarde encaro, l'Escolo Oucitano e l'IEO an tourna-edita en un soul voulume *Le trésor des mots d'un village occitan, dictionnaire du parler de Rivel, Aude* pareigu i'a un quingenau d'annado e qu'èro agouta.

500 :

Es lou nombre de revisto de l'Escolo Oucitano qu'an pareigu sènso decessa dempièi 1919, *Lo Gai Saber* a passa la chifro de soun n° 500. Pèr marca l'evenimen, soun baile direitour, Felip Carbouno, a prepara un n° especiau (500 bis, 118 p.) entieramen counsacra à la pouèsio e que nasejè au mes de juliet (*Lo Gai Saber*, Les Dames, 31320 Auréville)

Memòri :

Cado dous an pareisson li *Memòri* de l'Acadèmi dis art e di sciènço de Carcassouno qu'es uno bravo soucieta sabento creado en 1836 e que lou Majourau Jan Fourié n'es lou president. Dins la darriero livresoun dous article soun de signala : un sus lou felibre auden Estève Fonvieille (1834 – 1910), l'autre titoula *Proverbes et dictons occitans de l'arrondissement de Limoux, recueillis par Louis Henry de Fonds-Lamothe au XIXème siècle* (Acadèmi dis art e di sciènço de Carcassouno, 89 carriero de Verdun, 11000 Carcassouno)

Cansoun e musico de Prouvènço

La Capouliero, escolo felibrenco dóu Martegue, à l'óucasioun de la darriero Santo-Estello vèn de publica un disque sarra de cansoun e musico de Prouvènço.

Dins aquéu DS nous presento l'essenciau di cansoun e musico de soun espetacle "Viro-viro Arlequin" que presentèron pèr la Santo-Estello. Ié troubarés : La Targo, Adam e sa coumpagno, Lei Cocò, Lou Maridage dóu parpaioun, li mazurka, Bello Caio, e d'àutri cansoun o musico bèn prouvençalo, e en primo ... de creacioun ! que si, n'i'a peréu !!

Lou disque es esta enregistra pèr li musician dóu group beileja pèr Alan Jourdan ; aqui fan flòri galoubet-tambourin, vióloun, emai toun-toun e auboi ; uno bono part di cansoun soun cantado peréu pèr lou group.

Lou DS es acoumpagna d'un libret emé d'esplico sus lis èr, emé li paraulo di cansoun. Uno obro que s'amerito d'èstre saludado d'uno bello capelado à La Capouliero.

«Chants et musiques de Provence» pèr La Capouliero»

Publica pèr La Capouliero

Un disque sarra de 14 cansoun e musico, d'uno durado toutalo de 45 min.

Pres : 22 éurò mandadis coumpres.

De coumanda e paga em'un chèque à l'ordre de La Capouliero

Rte de Lavéra - 13500 Martigues - tel : 04 42 81 78 20 - courriel : la.capouliero@wanadoo.fr

Musician dóu País d'Oc

La revisto "Le Monde de l'art et des lettres" dins soun numerò 15 pareigu devers lou 15 de mai passa, a counsacra un bel article à : "*les Musiciens d'Occitanie des origines à nos jours*", escri pèr soun direitour Segne J-B Cahours d'Aspry.

Sian proun luen aqui dóu poulit libre de Marcèu Carrières sus "la Musique occitane de 1550 à 1800" pareigu en 1972. Pamens l'estùdi de Segne Cahours d'Aspry, dins uno dougeno de pajo (21 x 29, 7 cm.) baio un bon resumit de ço que fau counèisse de la musico di País d'Oc e di musician nostre. Li noum principau di troubadour à Jaque Bondon o J-Michèu Damase, en passant pèr Elzear Genet, Andriéu Campra, Caasanea de Mondoville, Felician David, Vincèn d'Indy, Darius Milhaud, ié soun e soun bèn sitüi dins l'encastre de la musico de cado epoco.

Se sias interessa poudès coumanda aquesto revisto à M. J-Bernard Cahours d'Aspry - le Monde de l'art et des lettres - 15 rue St Gilles - 75003 Paris - Tel : 06 10 20 74 Courriel : mondelart@free.fr

Astru !

Nòsti felicitacioun

Avèn apres la neissènço d'uno pichoto Noëllie encò dóu Majourau Patric Delmas. Vaqui uno pichoto que, de segur, tendra la lengo dóu brès ! Ié souvetan uno longo vido touto embugado de lengo d'O e presentan tóuti nòsti felicitacioun à si gènt.

Avèn encaro apres que lou Majourau Roubert Joudoux es esta nouma, dins la proumoucioun dóu 14 de juliet, Coumandour dins l'ordre dis Art e di letro. Aquesto distincion i'es estado atribüido pèr touto soun obro literàri e si recerco istourico que meno despièi d'annado e d'annado de tèms. En presentan nòstis astru à noste ami ié disèn de mai que lou Felibrige es ounoura d'uno talo distincion pourgido à n-un de si Majourau.

Lou Majourau Patric Delmas a reçaupu, en Coumuno d'Agen, lou 19 de novèmbre lou Prèmi dóu Jansemin d'argènt (2005) pèr soun bèu raconte "la legenda del Pont de Valandre" (qu'en 2007, à Còus, se n'en festajara lou sèt centen anniversàri). Lou Sendi d'Auvergno, Miquèu Bonnet, en meme tèms, au meme endré, a reçaupu lou Prèmi de la vilo de Nerac (2006) pèr soun conte "lou frut enebit o l'amor interdit" Tóuti nòstis astru pèr aquèsti bélli recoumpenso, bèn meritado, que fan ounour au Felibrige.

Un Felibre de la bono meno reçaup la crous de la Legioun d'Ounour

Dissate 17 de jun passa à Brignac (Eraul) Enri JURQUET, Mèstre d'Obro dóu Felibrige, recebè di man de Segne Gòrgi FONTES, ancian ministre, lis ensigno de Chivalié dins l'Ordre Naciounau de la Legioun d'Ounour.

Aquesto ceremounié recampè mai de 200 persouno. Dins si gramaci calourous e esmougu, Segne JURQUET saludè, en lengo nostro, lou Felibrige e Mariò-Nadalo DUPUIS, sendi de Lengadò.

Nascu sus li pendis de l'Aubrac, Enri JURQUET, a mai que d'uno sageto dins soun arquiero. Ome de presso, escrivan, conto si souveni d'enfanço, 'mé retengudo e verita, de soun endré, lou Rouèrgue, e de la plaço di femo dóu tèms de la guerra 14-18. Abali pèr sa grand Poulouniò, Mèste Jurquet ié rènd un pertoucant oudenage dins un bèu libre de souveni "*Apollonie Reine au cœur du monde* pareigu is edicions de Paris Max Chaleil, col. Paroles singulières.

Despartido :

Quau a pas legi “Aux racines de notre langue”, “le gallo-romain parlé au 8ème siècle”, li reviraduro de “la boria de l’animalum” de Jòdi Orwell, “lou libre de la jungle” (1é e 2nd), “letras de mon molin” e d’autre ? Qu s’es pas servi dóu “Diccionari general occitan” ? E aqui citan rên que quàuquis un dis oubrage de Cantalausa.

Cantalausa, èro soun noum de militant, d’afeciouna de lengo d’Oc, mai “dins lou civil” ! èro lou paire Jan Combes, d’uno famiho pacano de Mountfranc en Rouergue.

Après d’estùdi au semenàri, devenguè capelan, sènso parròqui. Aguènt fa d’estùdi de lenguistico, ensigné dins lou mounde entié, dis Estat-uni is Indo. Rescountrè proun de “grand” (coume se dis) d’aquéu mounde, de Martin Luther King à Jan XXIII en passant pèr De Gaulle.

Venguè pièi acaba aquesto vido de barrulaire à Roudès que i’es defunta au mes d’óutobre passa.

Restara pèr nautre l’ome qu’a moustra : d’uno coume nosto lengo s’èi fourmado despièi lou latin, en passant pèr lou rouman, de dous que la nostro lengo pòu e dèu adurre au mounde d’Oc li tresor pichot o grand di literaturo dóu mounde entié.

I Felibre

- La carto de felibre mantenènire es permanènto e se ramplaço pas d’un an à l’autre

AUV = Mantenènço d’Auvergno
CAT = Mantenènço de Catalougno-Roussihoun
G.B. = Mantenènço de Gascougno-Biarn
G.P. = Mantenènço de Guiano-Perigord
LEM = Mantenènço de Limousin
LEN = Mantenènço de Lengadò
PRO = Mantenènço de Prouvènço

Pèr decisioun dóu Counsiòri que s’es tenu à Roudés lou 25 de novèmbre 2006, lis article publica dins Li Novo saran desenant escri dins lou respèt de l’article 2 de nòstis estatut.

- La lengo óuficialo dóu Felibrige es la lengo de Frederi Mistral e tóuti lis ate óuficiau saran redegè dins aquelo lengo, talo que definido dins lis obro mistralenco, aleva lis ate óuficiau di Mantenènço que poudran èstre redegè dins la lengo de l’endré. Chasque Felibre a la liberta, acò di, d’emplega lou parla d’O que i’agrado e de l’escrièure dins lou biais que ié counvèn lou mies.

Pèr lou numerò venènt di Novo (mars, abriéu, mai, jun), li Majourau, Sendi e Cabiscòu an de manda : assabé, enfourmacioun, anouncio e rendu-comte avans lou 31 de janvié 2007.